

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA			
S	PF	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgil, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilecey TÁrge de réir Uimh. 65/2014			
M	S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth			
	M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikaci tal-modeli	A készletkéz típusszáma	Jméno identifikačního modelu	Identifikačný model	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla			
AEchood		Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ποσό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana			
EEC		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotreba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Éifeachtúlachta Fuinnimh			
FDEhood		Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán			
FDEC		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acíme Éifeachtúlachta Sois			
LEhood		Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acíme Éifeachtúlachta Sois			
LEC		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acíme Éifeachtúlachta Sois			
GFEhood		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acíme Éifeachtúlachta Sois			
GFC		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Príetok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздушной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid			
Qmin		Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Príetok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздушной скорости при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid			
Qmax		Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt uzu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Príetok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток воздушной скорости при повышенной скорости	Aersheabhaidh ag an t-úsáid			
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Претегнена звукова мощність при ізольованні в атмосфера при мінімальній швидкості	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta			
SPEmin		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Претегнена звукова мощність при ізольованні в атмосфера при максимальній швидкості	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta			
SPEmax		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Претегнена звукова мощність при ізольованні в атмосфера при підвищеній швидкості	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe			
SPEboost		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Претегнена звукова мощність при ізольованні в атмосфера при підвищеній швидкості	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe			
P0		Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu v trybie wyłączonej	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stavanja	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικης енерџије у искљученом стању	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta			
Ps		Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu v trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικης енерџије у стању приправности	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta			
F	PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014			
EEIhood		Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Időnyerés együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Indeks zyszenia czasu	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индекс ефективності часу	Fachtóir méadaithe ama poist			
Pbeed		Индекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh			
Qmax		Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Príetok vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Ráta aersreada toimhais le fear			
Wbeed		Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Ráta aerbhuá toimhais le fear			
WL		Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность системы освещения	максимален въздушен поток	Aersheabhaidh uasta			
Lwa		Виміряна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Inchur cumhachta leictre toimhais le fear			
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominalný výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална мощност на осветелната система	Cumhacht airmíuail an chórais soisithe			
Emidde		Средний уровень освещенности на поверхности плитки	Vidutinis viryktes paviršiaus apšvietimas ir paviršius sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieħer għat-traj	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapokon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gładkowania	Prosečno osvetljenje sustava rasvjetave na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Yöğün ayarada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности плитки	Средно осветяване на повърхността на гредените	Medansolisi an chórais soisithe ar an droimhla cósachais			
Lwa		Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень шуму в повітрі на найвищому значенні	Ниво звучне снаге при най-високој настройци	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta			
ENERGIJAS NA ENERGOZBEREKEN		ENERGIJAS NA ENERGOZBEREKEN	ENERGIJAS NA ENERGOZBEREKEN	SUGGERIMANTI GHAL UŻOŻ KORREKT SABIEX IZMONTAZZ IZ IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK:	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORU:	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĜIE:	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĜIE:	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii:	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSINDAKI:	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE ENERĜIJE:	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ:	ENERĜIEN TASARRUK KONUSINDAKI TAVSIYELER:	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА:	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERĜIJE:	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOON AR AN LUAS AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:			
				1) На початку приготування уникнути витрати на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подвійна запалювання. 2) Використовуйте підсилювач швидкості плитки коли це вкрай необхідно. 3) Підвищуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари. 4) Підтримуйте достатню фільтр (ав) витяжки для ефективного фільтрування жиру та запаху.	1) Ka jungiate vinkle, junkite traukuva uvertinam greičiu, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos sąnaudas kvapams pašalinti maisto. 2) Naudokite greičio padidinimą tik tuo atveju, jei yra tikra reikalingas. 3) Padidinkite greičio greitį tik tuomet, kai dėl gausios garų tal-enerġija meta meħtieġ bix tiskieq i-ahjar u-ahjar. 4) Trauktuojas filtrai (a) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta maisto šaliamai efektyviai filtruoti ta žaęąą.	1) Xgħall-istruttur fuq il-punt tal-enerġija meta tbdja ssajar u halli mogħul fuq fil minni waqf i-kin test i-lejtr. 2) Zid il-veloċità biss f'kaz ta' ammont kbir ta' dħmha u i-ħwara użda (i-veloċitajiet) intensiva) f'iswizzazzjoni estremi. 3) Żid il-veloċità tal-enerġija meta meħtieġ bix tiskieq i-ahjar u-ahjar. 4) Trauktuojas filtrai (a) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta maisto šaliamai efektyviai filtruoti ta žaęąą.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola v kontrola vlnkosti a odstránenie kuchynských pachů. 2) Intenzivní rychlost použijte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost ovládejte při zvýšení, iba keď si to budete potrebovať. 4) Filtr alebo filter ovládejte iba vtedy, ak máte veľkú paru. 5) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné. 6) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné.	1) Kým začínate variť, aktivujte odsávac páru pri minimálnej rýchlosti, aby bola v kontrola vlnkosti a odstránenie kuchynských pachů. 2) Intenzivní rychlost použijte, iba keď to budete potrebovať. 3) Rychlost ovládejte při zvýšení, iba keď si to budete potrebovať. 4) Filtr alebo filter ovládejte iba vtedy, ak máte veľkú paru. 5) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné. 6) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné.	1) Po rozpoznaní potreby, použite najnižiu rýchlosť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstránenie kuchynských pachů. 2) Intenzívnu rýchlosť použijte iba vtedy, ak to naozaj potrebujete. 3) Rýchlosť ovládajte pri zvýšení, iba keď to naozaj potrebujete. 4) Filtr alebo filter ovládajte iba vtedy, ak máte veľkú paru. 5) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné. 6) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné.	1) Ob začne kuhanje, uključite napajanje na najnižju hitrost, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno izpiranje uporabite samo takrat, ko to resno potrebujete. 3) Povzete hitrost prilagodite samo pri večji količini para. 4) Filtr oz. filter napa morajo biti vedno čist in primerno vzdrževani. 5) Podporujte dovolj visoko hitrost vlnke, samo kadar je to resno potrebno. 6) Podporujte dovolj visoko hitrost vlnke, samo kadar je to resno potrebno.	1) Po rozpoznaniu potrzeby, użyj najniższej prędkości, aby móc kontrolować wilgotność i usuwanie zapachów. 2) Intensywność pracy użyj tylko w sytuacjach wymagających. 3) Wyższą prędkość użyj tylko w sytuacjach wymagających. 4) Filtr lub filtracja napa muszą być czyste i odpowiednio konserwowane. 5) Wspieraj odpowiednio wysoką prędkość wlnki, tylko w sytuacjach wymagających. 6) Wspieraj odpowiednio wysoką prędkość wlnki, tylko w sytuacjach wymagających.	1) Ob začne kuhanje, uključite napajanje na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno izpiranje uporabite samo takrat, ko to resno potrebujete. 3) Povzete hitrost prilagodite samo pri večji količini para. 4) Filtr oz. filter napa morajo biti vedno čist in primerno vzdrževani. 5) Podporujte dovolj visoko hitrost vlnke, samo kadar je to resno potrebno. 6) Podporujte dovolj visoko hitrost vlnke, samo kadar je to resno potrebno.	1) Po rozpoznaniu potrzeby, użyj najniższej prędkości, aby móc kontrolować wilgotność i usuwanie zapachów. 2) Intensywność pracy użyj tylko w sytuacjach wymagających. 3) Wyższą prędkość użyj tylko w sytuacjach wymagających. 4) Filtr lub filtracja napa muszą być czyste i odpowiednio konserwowane. 5) Wspieraj odpowiednio wysoką prędkość wlnki, tylko w sytuacjach wymagających. 6) Wspieraj odpowiednio wysoką prędkość wlnki, tylko w sytuacjach wymagających.	1) Ob začne kuhanje, uključite napajanje na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno izpiranje uporabite samo takrat, ko to resno potrebujete. 3) Povzete hitrost prilagodite samo pri večji količini para. 4) Filtr oz. filter napa morajo biti vedno čist in primerno vzdrževani. 5) Podporujte dovolj visoko hitrost vlnke, samo kadar je to resno potrebno. 6) Podporujte dovolj visoko hitrost vlnke, samo kadar je to resno potrebno.	1) Κατά την έναρξη της μαγειρικής, ενεργοποιήστε το σύστημα φωτισμού με την ελάχιστη ταχύτητα, για να ελέγξετε την υγρασία και να αφαιρέσετε τις οσμές της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε την ελαφρώς αυξημένη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Ρυθμίστε την ταχύτητα του απορροφητήρα μόνο όταν υπάρχει μεγάλη ποσότητα ατμού. 4) Υποστηρίξτε επαρκώς την ταχύτητα της βλάστησης. 5) Υποστηρίξτε επαρκώς την ταχύτητα της βλάστησης. 6) Υποστηρίξτε επαρκώς την ταχύτητα της βλάστησης.	1) Ka jungiate vinkle, junkite traukuva uvertinam greičiu, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos sąnaudas kvapams pašalinti maisto. 2) Naudokite greičio padidinimą tik tuo atveju, jei yra tikra reikalingas. 3) Padidinkite greičio greitį tik tuomet, kai dėl gausios garų tal-enerġija meta meħtieġ bix tiskieq i-ahjar u-ahjar. 4) Trauktuojas filtrai (a) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta maisto šaliamai efektyviai filtruoti ta žaęąą.	1) Xgħall-istruttur fuq il-punt tal-enerġija meta tbdja ssajar u halli mogħul fuq fil minni waqf i-kin test i-lejtr. 2) Zid il-veloċità biss f'kaz ta' ammont kbir ta' dħmha u i-ħwara użda (i-veloċitajiet) intensiva) f'iswizzazzjoni estremi. 3) Żid il-veloċità tal-enerġija meta meħtieġ bix tiskieq i-ahjar u-ahjar. 4) Trauktuojas filtrai (a) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta maisto šaliamai efektyviai filtruoti ta žaęąą.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola v kontrola vlnkosti a odstránenie kuchynských pachů. 2) Intenzívnu rýchlosť použijte iba vtedy, ak to naozaj potrebujete. 3) Rýchlosť ovládejte pri zvýšení, iba keď si to budete potrebovať. 4) Filtr alebo filter ovládejte iba vtedy, ak máte veľkú paru. 5) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné. 6) Podporujte dostatočnú úroveň rýchlosti vlnky, iba keď je to naozaj potrebné.	1) Ob začne kuhan